

*Umwaka wa 43 n° 9  
01 Gicurasi 2004*

*Year 43 n° 9  
1<sup>st</sup> May 2004*

*43<sup>ème</sup> Année n° 9  
1<sup>er</sup> mai 2004*

**Igazeti ya Leta  
ya Repubulika  
y'u Rwanda**

**Official Gazette of  
the Republic  
of Rwanda**

**Journal Officiel  
de la République  
du Rwanda**

## **Ibirimo/Summary/Sommaire**

### **A. Itegeko/Law/Loi**

#### **N° 08/2004 ryo ku wa 28/04/2004**

Itegeko rishyiraho kandi rigena imiterere, inshingano n'imikorere by'Urwego rw' Ighugu rushinzwe gukurikirana, kugenzura no guhuza ibikorwa by'Inkiko Gacaca.....

#### **N° 08/2004 of 28/04/2004**

Law on the establishment, organization, duties and functioning of the National Service in charge of the follow-up, supervision and coordination of the activities of Gacaca Jurisdictions

#### **N° 08/2004 du 28/04/2004**

Loi portant création, organisation, attributions et fonctionnement du Service National chargé du suivi, de la supervision et de la coordination des activités des Juridictions Gacaca.....

### **B. Iteka rya Perezida/Presidential Order/Arrêté Présidentiel**

#### **N° 06/01 ryo ku wa 30/04/2004**

Iteka rya Perezida rihamya ibiceri bishya by' amafaranga 1, 5, 10, 20 na 50 bifite agaciro mu Rwanda.....

#### **N° 06/01 of 30/04/2004**

Presidential Order issuing new coins of 1, 5, 10, 20 and 50 Frw as legal tender in Rwanda.....

#### **N° 06/01 du 30/04/2004**

Arrêté Présidentiel portant émission des nouvelles pièces de monnaie de 1, 5, 10, 20 et 50 frw ayant cours légal au Rwanda.....

### **C. Iteka rya Minisitiri/Ministerial Order/Arrêté Ministériel**

#### **N° 008/11 ryo ku wa 17/01/2003**

Iteka rya Minisitiri ryemera ihindurwa ry' amategeko agenga umuryango "FONDATION BARAKABAHO".....

Amategeko Shingiro/Statuts.....

#### **N° 008/11 du 17/01/2003**

Arrêté Ministériel portant approbation des modifications apportées aux statuts de l'association "Fondation Barakabaho".....